



**Association of Producers, Importers and Exporters of Fresh Produce**  
**Ассоциация производителей, импортеров и экспортеров фруктов и овощей**

115114 Moscow, Russian Federation, Letnikovskaya Str., 10, Bld. 4  
Tel.: +79261190427; +7 9680202742; E-mail: [gvb158@gmail.com](mailto:gvb158@gmail.com); [georgeb@apiefp.com](mailto:georgeb@apiefp.com); [lanaproject@apiefp.com](mailto:lanaproject@apiefp.com);  
web: [www.apiefp.com](http://www.apiefp.com)

Estimados exportadores,

En el umbral de una nueva temporada de pera en Argentina Asociación APIEFV (Asociación de Productores, Importadores y Exportadores de Frutas y Verduras) en base a las peticiones recibidas de los importadores rusos (miembros y no miembros de la Asociación) desea expresar algunas inquietudes.

Los importadores rusos se dirigieron a las cadenas de supermercados preguntando qué precio de Williams argentina les parecía viable durante el mes de marzo. Los supermercados hicieron un monitoring de precios y suponen que con el tipo de cambio actual de 65 rublos el precio pagable sería alrededor de 80 rublos/kg (lo que equivale a 1,20\$ - 1,25\$ aprox., eso si el cambio se mantendrá en el mismo nivel, pero como podemos ver el cambio es muy inestable). Restando la comisión de importadores del 8% estos precios de venta corresponden a los siguientes precios FOB Argentina: 11,00\$ - 11,80\$/caja .

Aparte de eso los importadores rusos han analizado los precios de venta de peras de los últimos 5 años (precios de venta de Williams argentina en comparación con los precios de venta de variedades alternativas en el mismo periodo de tiempo). Este análisis y las estadísticas demuestran que Williams se vende 0,05\$ -0,25 \$/kg más barato que las variedades alternativas (la diferencia depende del precio absoluto y otros factores).

En este momento el costo de todas las variedades de peras que ingresan al mercado ruso está alrededor de 1,20 \$/kg y por nuestra experiencia normalmente no cambia mucho durante los meses de febrero y marzo (por lo menos nunca sube), entonces se puede suponer que también en marzo el costo se va a mantener en 1,20 \$/kg. En este caso el precio de venta debería ser alrededor de 1,30 \$/kg, por lo cual la pera argentina, basándose en las estadísticas, se vendería a 1,10\$ - 1,25\$/kg. Restando la comisión de importadores del 8%, eso corresponde a los precios FOB de 10\$ - 12\$/caja.

Nosotros entendemos que estos precios probablemente no cumplen con las expectativas de los exportadores y productores argentinos, por eso los importadores rusos expresan su preocupación. Tal vez Uds., exportadores, también deberían dirigirse a algunas organizaciones gubernamentales pidiéndoles apoyo en este asunto.

Atentamente,

**George Bezumatov**  
**Executive Director**  
**Association of Producers, Importers and Exporters of**  
**Fresh Produce "APIEFP"**

